

高生益鼓油廠特報佳音
啓者本公司原日之老師傅，現已逃出鐵幕返
回本廠服務，以精益求精，特製鼓油保證原
日之貨質酬謝 顧客諸君光顧，請認高生益
商標，方不致誤焉。
各埠商店有售
總經理 高行之啓

行藥濟良
LAUNG CHAI CO.
432 Columbia Ave. Tel. MA 5983
Vancouver 4, B. C. Canada

驅風萬靈油 買一送一
有風必驅 有痛必止
由五月廿日起至六月廿日止
歡迎代理，另有優待
(專) 各江藥材 名家丸散
(營) 配方製丸 工作精良
司理 劉社鍊

BING WONG
Percy H. Alliman Ltd.
Real Estate
2191 W. Broadway Vancouver 9, B. C.
Phones: Office BA. 3912 Res: CE. 0710

★洗髮生意出賣
▲志在必賣
皆因健康問題
此生意在商業繁盛之街道，每月生意超過一
千元，舖內面積寬廣，設備新式機械化，投資
於此，謀生固易，寄居亦宜，誠不可多得之事
業也。敢爲介紹，願諸君查詢爲盼。
奧文實業有限公司黃文炳謹啓

雲高 元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 PACIFIC 2478
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

去頭明蝦 源源抵步 長期供應
大帮唐山

味本
是最好味最經濟之味粉
美國古利富廠精良出品
烹調妙方 不用思量 一匙味本 香過雞湯
代理 總
司公限有信國埠雲
Kuo'Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

水族館怪魚多
據雲埠水族館當局報告稱，該族去年
一年中，往參觀該館之觀衆，約五十
一萬七千人。

唐生今晚抵埠
一九五五年時，盛傳將與英瑪格烈
公主結婚之唐生，將於星期四晚，搭遠
東輪船與蘇華號抵埠。
唐生去年辭去其任空軍之職，環遊
世界，已歷澳洲、亞細亞、檀香山，而今晚
將抵埠此間。

淑女多名徵友
附登情影簡歷
雲訊：人生漫談週刊，自編青年徵
友欄，爲讀者服務以來，對友誼促進，
不遺餘力，頗得各方好評。惟該刊向覺
改進之處甚多，爲求積極擴充徵友服務
範圍及對像，以滿足各方讀者需要，將
分別向美洲各國及港台各地，作有計劃
連絡。廣泛徵求各方參加，並儘可能，
將求友者之照片登出，查該刊最近出版
之第四十三期，以後各期，均連續登有
淑女數名徵友，附有照片簡歷，及國內
外新聞摘要，取材精彩，製版玲瓏，各
地華埠，均有代理云。

振華聲藝社紀念
獻劇：喜慶盛況誌
雲埠振華聲藝社研究社，於昨九日
下午一時，假遠東大戲院公演名劇「一
然一笑」慶祝該社三週年紀念。該日天氣
和煦，車馬不揚，字間，呈現出一片
祥和景象。十二時半，各界僑團代表來
賓，暨觀衆魚貫而至，由該社招待員招
待入座。全場滿座，時屆一點，先由該
社主席鄭少棠致詞，並答謝各界惠儀
。光臨之雅意。既畢，乃開始演劇。一
時鼓樂齊鳴，歌韻悠揚，而各演員之演
技也極神化。全場觀衆，均留下其佳之
印象。直至五時餘，旋於六時半，在
竹林園酒家，設筵廿餘席，共浮大白。
各界代表來賓，先後紛紛到席，由該社
招待員殷勤招待入座。席間由鄭國安君
宣佈筵會旨趣，對各界之隆情厚意，表
示萬分感激。唯因時間有限，不請代表
來賓發揮，只有個別介紹給大衆認識。
計有劉誠堂總理，關聯副總理，鄭天
華律師，中華職工聯合總會，僑聲日報
。至德總堂與照光，崇義會林瑞堂，三
德閣書報社蔡英輝，民治黨簡健平，達
權社周玉生，洪門體育會林進傑，風采
堂余玉中，新片打西餐館黃炳堂，伍青
山堂伍時雅，愛蓮總公所周開泰，馬山
公所徐錦濤，昭倫公所許濟發，慶武威
堂廖伯良，林西河堂林岳照，恩平會館
。開關，顧川堂陳宜誠，南平別墅鄭振
。清，清源社陳松，馬氏公所馬鶴吾，北
美馬氏公所馬一峰，鄭榮陽堂鄭慶業
。岡州會館林剛毅，大漢公報陳秋霖。
僑領黃貞信夫婦等。

竊匪被判罪
四月十三日，在卡都華街第一百號
街位中某舖，搶去五元之竊匪一名，昨
被法官判決監禁十八個月，該犯爲卅四
歲之多尼。另一名竊匪斯利，被判監
禁一年，或罰款一千元。

夫婦有雄
聖人云：食色性也。惟龍馬
精神，亦宜用之有節。況老
夫猶有雄心，且且而伐，其
不色傷體弱也。有幾人哉。
雷鳴春補精，係按中醫秘方
配成，佐使得法，藥效迅速。
凡老少色傷體弱，陰虛陽痿，
腰痠夜尿，遺精，服之能生精液
。旺氣血，滋養精神。
如是，則不獨色傷體弱，得以
痊愈，而於房事之樂，更趨進
。溫熱，請今日起即購而服之。
溫熱，請今日起即購而服之。

精補精
聖人云：食色性也。惟龍馬
精神，亦宜用之有節。況老
夫猶有雄心，且且而伐，其
不色傷體弱也。有幾人哉。
雷鳴春補精，係按中醫秘方
配成，佐使得法，藥效迅速。
凡老少色傷體弱，陰虛陽痿，
腰痠夜尿，遺精，服之能生精液
。旺氣血，滋養精神。
如是，則不獨色傷體弱，得以
痊愈，而於房事之樂，更趨進
。溫熱，請今日起即購而服之。
溫熱，請今日起即購而服之。

卡加利分一百〇四元
雷法暖，馬若夢，馬榮棠，余潮中，李
奕偉，黃炳祥，陳奕耀，黃桂棠，馬
如松，陳華有，林榮盛，黃華洋，黃少
。胡，胡，司徒文達，李悅，梅鉅，張
炳進，周拔家，胡玉，袁兆琪，鄭杜儒
。黎振，梁元灼，黃國藩，吳英祥，李
炳華，張廷炳，吳維海，黃添德，陳少
。鄭樹沛，張結德，余文雅，梁達文，
。鄭修，黃伯安，黃翠琴，黃開強，鄭
炳昌，黃寶珠，黃偉棠，王一峯，陳健
民，馬石磊，馬思聰，李長福，馬世禧
。馬恒倫，梁明立，林遠進，勞德，胡
卓基，雷萬球，丘模謙，周禮和，余潤
。馬煥，劉頌權，謝永煊，梁彬邦，
黃開福，張椿積，林茂，梁修，李俠
民，周明都，黃福有，梁開餘，林仍沛
。勞宜文，余如良，陳軒文，曾北義，周光
。盧拱照，張文耀，張文暢，張偉傑，
。張晃耀，林彩璋，李位，余海，鄭錦滿
。馬妙珠，馬錫湛，袁珠茂。
【卡加利埠元，全部未完】

洪人捐美洲洪烈費
中國洪門治熱，全美洲第六屆洪
烈大會，已於四月廿八日在美國紐約舉
行開幕典禮，其中熱鬧之情形，已見於
本報。本報駐加國各黨員，均熱烈捐助
烈費，茲將各埠黨員，捐助烈費芳
名列后。
卡加利分一百〇四元
雷法暖，馬若夢，馬榮棠，余潮中，李
奕偉，黃炳祥，陳奕耀，黃桂棠，馬
如松，陳華有，林榮盛，黃華洋，黃少
。胡，胡，司徒文達，李悅，梅鉅，張
炳進，周拔家，胡玉，袁兆琪，鄭杜儒
。黎振，梁元灼，黃國藩，吳英祥，李
炳華，張廷炳，吳維海，黃添德，陳少
。鄭樹沛，張結德，余文雅，梁達文，
。鄭修，黃伯安，黃翠琴，黃開強，鄭
炳昌，黃寶珠，黃偉棠，王一峯，陳健
民，馬石磊，馬思聰，李長福，馬世禧
。馬恒倫，梁明立，林遠進，勞德，胡
卓基，雷萬球，丘模謙，周禮和，余潤
。馬煥，劉頌權，謝永煊，梁彬邦，
黃開福，張椿積，林茂，梁修，李俠
民，周明都，黃福有，梁開餘，林仍沛
。勞宜文，余如良，陳軒文，曾北義，周光
。盧拱照，張文耀，張文暢，張偉傑，
。張晃耀，林彩璋，李位，余海，鄭錦滿
。馬妙珠，馬錫湛，袁珠茂。

應市貨品
新到
去頭凍蝦 大量紅豆
鮮肥鯪魚 發芽綠豆
鮮獅頭魚 雪白芝麻
各種鹹魚 花旗糯米
紅黃咸蛋 裹粽竹葉

匯款國內佳音
逕啓者：本行爲酬謝各界僑胞多年來由本號
匯款回國內各地，現特設忠誠効勞服務二週
。免信資手續等費收寄。以示優待各界多年
惠顧之雅意。(決由五月廿七日起至六月十
六日止爲有效期間)。幸希各界僑胞，勿失
良機。是荷
利僑行匯兌部謹啓

昇日投資有限公司
Sunrise Investments Ltd.
110 Pender Street E. VANCOUVER, B.C.
Phone MUTual 3-5864, 3-5865, 3-5866

昇日銀業有限公司
Sunrise Finance Co. Ltd.
110 Pender Street E. VANCOUVER, B.C.
Phone MUTual 3-5864, 3-5865, 3-5866

業務
股票公債買賣
價錢準確 辦理快捷
經紀費用 與別相同
交易大小 股票查問
一律歡迎

專營借款
新舊客車貨車或
未充滿銀期者均
可借款利息便宜
手續簡單別項借
款歡迎詢問
總經理周育生啓

代理 埠 利 多 域
所 務 事 昌 同 利
Lee Hong Chong
541 Fisgard St. Victoria, B.C.
Phone 3-5831

利華貿易行
LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

應市貨品
新到
去頭凍蝦 大量紅豆
鮮肥鯪魚 發芽綠豆
鮮獅頭魚 雪白芝麻
各種鹹魚 花旗糯米
紅黃咸蛋 裹粽竹葉

簡氏兄弟運輸貨車
接車行李貨物請叫
電話：PA. 3084
地址：329 E. Pender St.
Vancouver, B.C.

店旅大花蓮
Lotus Hotel
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.
電話 PA. 9541 電話 PA. 3445

店旅滙老百
Broadway Hotel
附設服務部
招待僑胞遠近各埠
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問訊

王中王
B. C. Royal Cafe
61 E. Pender St. Vancouver, B.C.
Phone PA. 3053
(名馳遐邇 麵大牌招)
營本大點鳳